**Azwel n Umagrad (Book Antiqua 12 gras)**

**Azwenl n umagrad s tneglizit (Book Antiqua 12 gras)**

**Isem, Tanekwa n umeskar amezwaru1 **

**(Book Antiqua 10 gras)**

**Tasdawit iɣer yeṭṭafar / Tamurt**

**Tansa mail (menyif tin n uxeddim)**

**ORCID iD Link (**[**https://orcid.org/**](https://orcid.org/)**)**

**Isem, Tanekwa n umeskar amezwaru2**

**(Book Antiqua 10 gras)**

**Tasdawit iɣer yeṭṭafar / Tamurt**

**Tansa mail (menyif tin n uxeddim)**

**ORCID iD Link (**[**https://orcid.org/**](https://orcid.org/)**)**

**Reçu:** 00/00/0000**, Accepté:** 00/00/0000**, Publié: 00**/00/0000

**(Book Antiqua 11 gras)**

**Agzul :**

Amagrad yessefk ad t-id-yezwir ugzul s tmaziɣt, tafransist d tneglizit, ur d yewwi ad yeffel nnig n 150 n wawalen i yal yiwen, d semmus (5) n wawalen isura i yal yiwen (Book Antiqua 11, interligne 01). Agzul yewwi-d ad yili wezzil yemqet. yewwi-d ad d-yawi ala ɣef ayen yellan d agejdan deg umagrad. Amnadi ad d-yesken iswi agejdan n unadi-ines. Menyif ad yerr di rrif tibdar, isewzal d usumen (tifelwiyin, tugniwin artg), izamulen, ifiras uzzigen d tezmilin n wadda n usebter.

**Awalen isura :** Yessek, ma bezzaf, 05 n wawalen, ad ferqen s tecreḍt(tiret de 06) (Book Antiqua)

**Résumé :**

L’article doit être précédé d’un résumé en français et en anglais, il ne doit pas dépasser 150 mots chacun et cinq (05) mots clés chacun (Book Antiqua 11, interligne 01).Le résumé doit être précis et concis. Il doit cibler directement l’essentiel de l’article. Le chercheur présente l’objectif majeur de sa recherche. Il est préférable d’éviter d’insérer des citations, les abréviations et les illustrations (secteurs, tableaux, etc), les symboles, les caractères spéciaux et les notes de pas de pages.

**Mots- clés :** Il faut choisir maximum 05 mots séparés par un tiret (tiret du 06) (Book Antiqua)

**Abstract**:

The article should be preceded by two abstracts in English then in French, they should not exceed 150 words each, and five (5) keywords each. (Font: Book Antiqua - Size 11 Line spacing: 1)The abstract should be precise and concise. It should target the gist of the article directly. The researcher presents the main objective of his research. It is preferable to avoid inserting quotes, abbreviations and illustrations (sectors, tables, etc.), symbols, special characters, footnotes.

**Keywords:** You have to choose a maximum of 05 terms separated by a dash (dash of 6)

\* Auteur correspondant :

**Tazwert *(Book Antiqua 12, modèle: Titre 1)***

# Tazwert akked teggrayt ur d-yewwi ad ttwasiḍnent. Ilaq ad tili iswan igejdanen akken ara d-tesken daɣ teɣessa n umagrad.

(Book Antiqua 12, modèle : premier paragraphe)

# Talɣa n ufaylu

Timiwa n usebter A4 ad ilint : 2.5 cm tama ufella, 2.5 cm tama n wadda, 1.5 cm deg yidis azelmaḍ, 1.5 cm deg yidis ayfus

Ssenf n tira (police): Book Antiqua - Corps 12 –

Agerzarig : 1

Amagrad ilaq ad yili s talɣa A4

Imeskaren ilaq ad d-ceggεen leqdic-nsen amenzay s talɣa MS Word (.doc/.docx) s usemres n tmudemt-nneɣ Template.

# Iferdisen n umagrad

Izwal n umagrad yessefk ad ttwasiḍnent.

**Ticraḍ d yizewlan addayen : s tira tazzurant**

-**Azwel n umagrad** : Book Antiqua, tiddi 12, tira tazzurant, Agerzarig 1,

- Izewlan zemren ad ilin almi d aswir wis krad (deg Word, bbeẓ ɣef « références » syin ɣef « ajouter le texte »)

**Tamawt :** ur ssemraset nnig krad n yiswiren n yizwal.

**Asigez**

Ulac azmul n usigez deffir uzwel : ulac sin n waggaz deg taggara n uzwel (la daɣa di taggara n uzwel adday).

Ulac ilem seld tusligin yeldin n « trumit », la seld n tusligin yettsekkiren n « tneglizit ». sserwes« blabla » d “blabla”. S uɣbel n usezdi, ad nesdakkel yiwen kan n usemres n tusligin deg umagrad.

Ulac ilem send aggaz, werǧin ad yili yilem send ticcert (tasgunfut).

Gar snat n tefyar : awal aneggaru, aggaz, ilem, awal amezwaru s usekkil ameqqran.

Werǧin ad yili yilem seld taccwin yeldin, la send taccwin isekkren : (blabla). Ma, nessexdem azmul n amsislan gar yiseṭṭaf neɣ ger sin yizarigen imalen, ad teǧǧeḍ ilem di tazwara d taggara n uzamul (neɣ deg temseḍfert n yizamulen), ḥerset akken ad yili « d amsawi » : [ gn ], [ a ], / r /, / VR /.

Ilem send d seld tzarigt (i yebɣu yili wadeg) : – blabla.

Ulac ilem la send la seld tizdit : yečča-tt, yewwi-yas-tt-id, yufrar-d, artg.

Ulac aderrer ddaw yizwal d yizwal addayen

Ayen ara yemmagen s tira tamezlagut :

– tibdar ilan ddaw n krad n yizarigen

– Awalen iberraniyen

– Irman ur « nettwasemras », maca « i ubdar » :

Amdya : Dormir, c’est récupérer. / Mohamed va dormir ici ce soir.

Amyag dormir d amyag n ugraw wis krad

Tableau et Figures

Illustrations, tableaux

-Tugniwin d tfelwiyin yessefk ad ilin di tlemmast, ad sεunt azwel s tira tazzurant, police 10 (source iconographique).

-Graphiques (Histogrammes, secteurs, courbes, etc)

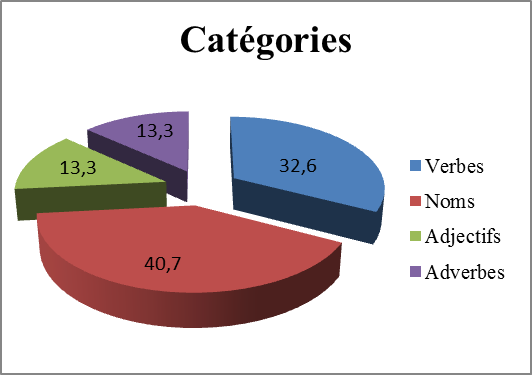
-Ilaq ad ttwigrent s yini akked uzwel.

Tamawt : ur ttkettirem asemres n *les graphiques*)

Amedya: 01

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Amedya 01 | Amedya 2 | Amedya 03 |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Tafelwit 01+Azwel n tfelwit



Tudemt 01+ Azwel n tudemt 02

**Tbdar**

* Tarrayt ara yettwaqblen d tin n APA neɣ tarrayt i neqqar : (ameskar asebter azemz).
* **Tamawt  : Ilaq tibdar ad tent-tegrem s tarrayt taṭumatikt.**
* Tibdar ilan 40 n yisɣalen 40, lqidar n 03 n yizarigen : ad ddun d uḍris s tira tamezlagut (12), ad temmag gar taccwin.
* Tibdar ilan ugar n 40 n yisɣlen, lqidar n 04 n yizarigen neɣ ugar, ad ttwaferqent ɣef uḍris (s ujebbud deg tseddart i iferqen) : en 10 pt, war tira tazzurant neɣ tira tamezlagut, ilaq ad tili gar taccwin.
* Deg wanda i tella tebdert di tayeḍ, ssemres tusligin n ufella (“”).

**LLan waṭas liḥlat n twudam**

**1. Yiwen n umeskar**

Seld tabdert, taɣbalut ad tili ala isem n umeskar tefreq s ticcert (tasgunfut) ad yeḍfer usebter, sin n waggazen d useggas n usizreg, aya akk, gar snat tuccwin. Amedya (Benveniste, 20 : 1966).

**2. Sin n yimeskar**

Eǧǧ yiwet n twudemt taddreḍ-d sin n yismawen ger tuccwin, ilaq ad ferqen s « d ». « & » ur yettwaqbel . Amedya : (Messaoudi et Blanchet, 104 : 2013)

**3. Ger krad ar semmus n yimeskaren**

Mi ara tesmerseḍ i tikkelt tamezwarut tabdert i ilang ger 3 ar 5 n yimeskaren , ilaq ad ttwaddren akken ma llan. Syin, adder-d ala amezwaru ala amezwaru 1u, tesḍfer-d « d wiyiḍ. » s tira tamezlagut. Amedya : (Dubois d wiyiḍ, 37 :1994)

**4. Sḍis n yimeskaren dasawen**

Deg tazwara n usemres, adder-d ala isem n umeskar amezwaru ad d-yeḍfer « d wiyiḍ. ». Amedya : (Ducrot et al, 1980c)

**Aṭas n tebdar n yiwen n umeskar n yiwen n useggas**

ilaq ad mxalafent teɣbula s tmerna n yisekkilen « a », « b », « c », etc. seld aseggas n usizreg. Isekkilen ad ttwalsen deg umuɣ n teɣbula.

Amedya (RABATEL, 31 : (2001a)), (RABATEL, 55 : (2001b))

**Imuɣ n teɣbula timkerdin**

- Imuɣ n teɣbula timkerdin n tiggra ad d-ttwaseknent s umseḍfer n ugemmay ideg ara ilin ala yidlisen yellan deg umagrad.

**Asesken n teɣbalut**

**Ilaq ad tesmerseḍ aɣnib APA**

Tanekwa takemmalit n umeskar ticcert d yisem (yettwasemẓi neɣ ala di tazwara ad yeḍfer s ticcert, aseggas n usizreg gar tuccwin ticcert, azwel n udlis s tira tamezlagut neɣ « neɣ azwel n umagrad gar tusligin» s tira tamezlagut, adeg n usizreg, tizrigt.

Amedya :

-CHARAUDEAU Patrick, (1983), Langage et discours. Eléments de sémiolingustique, Paris, Hachette.

-BENVENISTE Emile, (1974), Problèmes de linguistique générale II, Paris, Gallimard.

- Mi ara yili umagrad ussnan, azwel (entre guillemets) ad teḍfer ticcert d *in* s tira tamezlagut ticcert, isem n tesɣunt d wuṭṭun ticcert, PP (seg usebter ar usebter Amedya PP 7-16) d tsebtar ad d-yeḍfer waggaz.

Amedya :

- HAILLET Pierre Patrick, (2004) « Nature et fonction des représentations discursives : le cas de la stratégie de la version bémolisée », in, Langue française 2 (n°142), pp. 7-16.

- FOUCAULT Michel, (1963). « Le Langage à l'infini ». in, Tel quel. N° 15, automne 1963. PP44-53.

Mi ara ilin waṭas n leqdicat n yiwen n umeskar i d-yeffɣen deg yiwen n useggas, ad as-nernu asekkil i useggas ara nessemgired.

Amedya :

- RABATEL Alain (2000a) « Un, deux, trois points de vue ? Pour une approche unifiante des points de vue narratifs et discursif », in, La Lecture Littéraire 4, PP.195-254. Paris : Klincksieck/Université de Reims.

RABATEL, Alain (2000b) « De l’influence de la fréquence itérative sur l’accroissement de la profondeur de perspective. Un retour critique sur l’omniscience narratoriale et sur la restriction de champ du personnage », in, Protée, PP 28-2, 93-104. Chicoutimi : Université de Chicoutimimi, Québec.

Ma yella udlis ila ddaw n krad n yimeskaren, ilaq ad yettwafreq yisem amezwaru d wis sin s ticcert d wis krad. Ma yella adlis ila nnig n krad n yimeskaren, ilaq ad taddrem ala amezwaru ad teḍfer twudemt d wiyiḍ d tira tamezlagut.

Exemples :

DETRIE Catherine, SIBLOT Paul et VERINE Bertrand (2001), Termes et concepts pour l’analyse du discours, Paris, Champion.

DUBOIS Jean et al. (1994), Dictionnaire de linguistique. Paris : Larousse.

Ma tizrigt i d-yettwaddren d tulsa i d-tules, Aseggas n tuffɣa tamezwarut ger yiseṭṭaf [] syin aseggas n tezrigt tis snat.

Amedya :

CALVET Louis-Jean (2002 [1993]). La sociolinguistique. Paris : Presses universitaires de France.

**Taɣbalut talikṭrunant**

Tiɣbula i d-yekkan seg internet ilaq ad ḍefrent ilugan, yellan deg ufella, ilaq kan ad d-yeddu wezmez n umuqel akked tans gar yiseṭṭaf

**Tamawt s wazal-is :**

Ma ur teḍfirem ara talaɣt-a, amagrad-nwen ur d-yettwaqbal.